

sanitas

SFW 10

(DE)	Fußwärmer <i>Gebrauchsanweisung</i>	2
(EN)	Foot warmer <i>Instruction for Use</i>	10
(FR)	Chauffe-pieds <i>Mode d'emploi</i>	17
(IT)	Scaldapiedi <i>Istruzioni per l'uso</i>	25
(RU)	Грелка для ног <i>Инструкция по применению</i>	32
(PL)	But rozgrzewający <i>Instrukcja obsługi</i>	39
(NL)	Voetenwarmer <i>Gebruiksaanwijzing</i>	47























Inhalt

1. Lieferumfang..... 3	4.4 Temperatur einstellen 6
1.1 Gerätebeschreibung..... 3	4.5 Abschaltautomatik..... 7
2. Wichtige Anweisungen	4.6 Ausschalten 7
Für den späteren Gebrauch aufbewahren 4	5. Reinigung und Pflege 7
3. Bestimmungsgemäße Verwendung 6	6. Aufbewahrung 7
4. Bedienung 6	7. Entsorgung 8
4.1 Sicherheit..... 6	8. Was tun bei Problemen? 8
4.2 Inbetriebnahme 6	9. Technische Daten 8
4.3 Einschalten 6	10. Garantie/Service 8

Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Anweisungen lesen!		Nicht waschen
	Keine Nadeln hineinstecken!		Nicht bleichen
			Nicht im Wäschetrockner (Tumbler) trocknen
	Nicht gefaltet oder zusammengeschoben gebrauchen!		Nicht bügeln
	Darf nicht von sehr jungen Kindern (0-3 Jahren) benutzt werden.		Nicht chemisch reinigen
	Verpackung umweltgerecht entsorgen		Hersteller
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.		Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der technischen Regelwerke der EAWU
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	<p>Das KEMA-KEUR-Zeichen dokumentiert die Sicherheit und Normenkonformität eines elektrotechnischen Erzeugnisses.</p>
	<p>Die bei diesem Gerät eingesetzten Textilien erfüllen die hohen humanökologischen Anforderungen des Oeko-Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.</p>
	<p>WARNUNG; Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit</p>
	<p>ACHTUNG; Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.</p>
	<p>HINWEIS; Hinweis auf wichtige Informationen.</p>

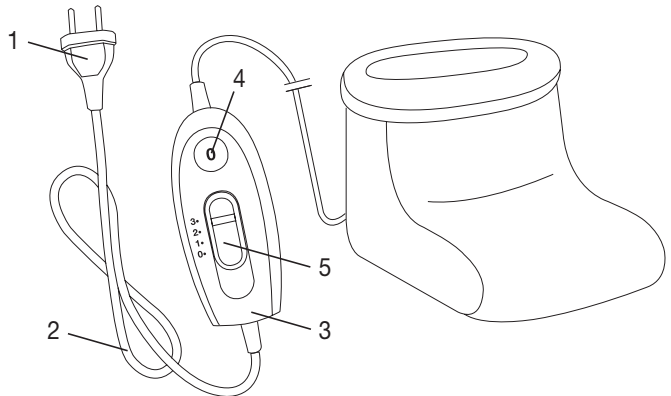
1. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Fußwärmer
- 1 Teddyfutter
- 1 Schalter
- 1 Gebrauchsanweisung

1.1 Gerätebeschreibung

- 1. Netzstecker
- 2. Netzleitung
- 3. Schalter
- 4. Beleuchtete Anzeige der Temperaturstufen
- 5. Schiebeschalter für EIN/AUS und Temperaturstufen



2. Wichtige Anweisungen

Für den späteren Gebrauch aufbewahren



WARNUNG

- Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschaden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produktes. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Artikels.
- Dieser Fußwärmer darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).
- Dieser Fußwärmer darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Dieser Fußwärmer kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei der Schalter immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt sein muss.
- Dieser Fußwärmer kann von älteren Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Fußwärmers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Fußwärmer spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieser Fußwärmer ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieser Fußwärmer ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieser Fußwärmer darf nicht zum Wärmen von Tieren benutzt werden.
- Diesen Fußwärmer nicht mit Schuhen benutzen.
- Keine Nadeln hineinstecken.
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen.
- Nicht nass benutzen.

- Dieser Fußwärmer darf nur an die auf dem Etikett angegebene Netzspannung angeschlossen werden.
- Die von diesem Fußwärmer ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Fußwärmers.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- Das Kabel und der Schalter des Fußwärmers können bei unsachgemäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemeinen sicher verlegt werden.
- Dieser Fußwärmer ist häufig dahingehend zu prüfen, ob er Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, der Fußwärmer unsachgemäß gebraucht wurde oder er sich nicht mehr erwärmt, muss er vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.
- Sie dürfen den Fußwärmer (inkl. Zubehör) keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Fußwärmers beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss der Fußwärmer entsorgt werden.
- Während dieser Fußwärmer eingeschaltet ist, darf
 - kein scharfkantiger Gegenstand daraufgelegt werden,
 - keine Wärmequelle wie Wärmeflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
- Die elektronischen Bauteile im Schalter erwärmen sich beim Gebrauch des Fußwärmers. Der Schalter darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf dem Fußwärmer liegen wenn er betrieben wird.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zu den folgenden Kapiteln: Bedienung, Reinigung und Pflege, Aufbewahrung.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung



ACHTUNG

Dieser Fußwärmer ist nur zur Erwärmung von menschlichen Füßen bestimmt.



HINWEIS

Dieser Fußwärmer ist für Füße bis Schuhgröße 47 (EU) / 12,5 (UK) geeignet.

4. Bedienung

4.1 Sicherheit



ACHTUNG

- Der Fußwärmer ist mit einem SICHERHEITS-SYSTEM ausgestattet. Diese Sensortechnik verhindert eine Überhitzung des Fußwärmers auf seiner gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Wenn das SICHERHEITS-SYSTEM den Fußwärmer abgeschaltet hat, werden die Temperaturstufen (4) im eingeschalteten Zustand nicht mehr beleuchtet.
- Bitte beachten Sie, dass der Fußwärmer nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene Service-Adresse eingeschendet werden muss.

4.2 Inbetriebnahme

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

4.3 Einschalten

Stellen Sie den Schiebeschalter für EIN/AUS und Temperaturstufen auf Stufe 1, 2 oder 3, um den Fußwärmer einzuschalten.

Im eingeschalteten Zustand sind die Temperaturstufen (4) beleuchtet.

4.4 Temperatur einstellen

Stufe 0: AUS

Stufe 1: Minimale Wärme

Stufe 2: Mittlere Wärme

Stufe 3: Maximale Wärme



HINWEIS

Die schnellste Erwärmung des Fußwärmers erreichen Sie, indem Sie zuerst die höchste Temperaturstufe einstellen.



HINWEIS

Dieser Fußwärmer verfügt über eine Schnellheizung, die zu einer schnellen Erwärmung innerhalb der ersten 10 Minuten führt.



WARNUNG

Wenn der Fußwärmer über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir die niedrigste Temperaturstufe am Schalter einzustellen, um eine Überhitzung der Füße, und in Folge ggf. eine Hautverbrennung zu vermeiden.

4.5 Abschaltautomatik

Dieser Fußwärmer ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet. Diese stoppt die Wärmezufuhr ca. 90 Minuten nach der Inbetriebnahme des Fußwärmers. Die Anzeige der Temperaturstufen beginnt dann zu blinken. Um den Fußwärmer erneut in Betrieb nehmen zu können, stellen Sie den Schiebeschalter für EIN/AUS und Temperaturstufen (5) zunächst auf Stufe „0“ (AUS). Nach ungefähr 5 Sekunden ist ein erneutes Einschalten möglich.



4.6 Ausschalten

Stellen Sie den Schiebeschalter für EIN/AUS und Temperaturstufen auf die Stufe „0“ (AUS), um den Fußwärmer auszuschalten. Die Temperaturstufen sind dann nicht mehr beleuchtet.



HINWEIS

Falls der Fußwärmer nicht verwendet wird, stellen Sie den Schiebeschalter für EIN/AUS und Temperaturstufen auf die Stufe „0“ (AUS) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

5. Reinigung und Pflege



WARNUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



ACHTUNG

Der Schalter darf niemals mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Er kann sonst beschädigt werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Schalters ein trockenes, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Kleine Flecken auf dem Fußwärmer können mit einem angefeuchteten Tuch sowie ggf. mit etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden.



ACHTUNG

Beachten Sie, dass der Fußwärmer nicht gewaschen, chemisch gereinigt, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.

- Das herausnehmbare Teddyfutter kann per Hand gewaschen werden. Benutzen Sie ein Feinwaschmittel und dosieren Sie es nach Angaben des Herstellers.



WARNUNG

Benutzen Sie den Fußwärmer erst wieder, wenn der Fußwärmer und der Teddy-Einsatz vollständig trocken sind. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

6. Aufbewahrung

Wenn Sie den Fußwärmer längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, ihn in der Originalverpackung aufzubewahren.



ACHTUNG

- Bitte lassen Sie den Fußwärmer zuvor abkühlen. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Fußwärmer ab um zu vermeiden, dass er scharf geknickt wird.

7. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



8. Was tun bei Problemen?

Problem	Ursache	Behebung
Die Temperaturstufen werden nicht beleuchtet während - der Netzstecker mit einer funktionierenden Steckdose verbunden ist - der Schiebeschalter auf 1, 2 oder 3 steht	Das Sicherheitssystem hat den Fußwärmer irreversibel abgeschaltet.	Senden Sie den Fußwärmer zum Service ein.

9. Technische Daten

Siehe Typschild-Etikett am Fußwärmer.

10. Garantie/Service

Die Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler (nachfolgend „HaDi“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.

Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

HaDi garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird HaDi gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den HaDi Kundenservice:

Tel: +49 7374 915766

service@sanitas-online.de

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage <https://sanitas-online.de> unter der Rubrik ‚Kundenservice‘.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechenkopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

HaDi oder einem von HaDi autorisierten Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von HaDi autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

















Reparaturen oder ein Kompletttausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Contents

1. Items included in the package 11	4.4 Setting the temperature..... 14
1.1 Description 11	4.5 Automatic switch-off 14
2. Important instructions	4.6 Switching off..... 14
Retain for future use 11	5. Cleaning and maintenance..... 14
3. Intended use..... 13	6. Storage 15
4. Operation..... 13	7. Disposal..... 15
4.1 Safety 13	8. What if there are problems? 15
4.2 Initial use 13	9. Technical data 15
4.3 Switching on..... 13	10. Warranty /service..... 15

Explanation of symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	Read the instructions!		Do not wash
	Do not insert pins!		Do not bleach
			Do not dry in a tumble dryer
	Do not use folded or rucked!		Do not iron
	Not to be used by very young children (0 - 3 years).		Do not dry-clean
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner		Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.		The products demonstrably meet the requirements of the technical Regulations of the EAEU.
	The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2.		Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	The KEMA-KEUR symbol documents the safety and compliance with standards of an electrical product.		



The textiles used for this device meet the stringent human ecological requirements of Oeko-Tex Standard 100, as verified by Hohenstein Research Institute.



WARNING: Warning of risks of injury or health hazards



CAUTION: Safety information about possible damage to appliance/accessories.



NOTE: Important information.

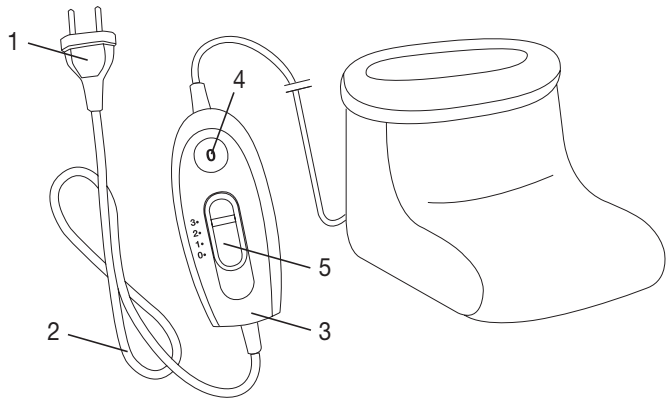
1. Items included in the package

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 Foot warmer
- 1 Fleece lining
- 1 Control
- 1 Instructions for use

1.1 Description

- 1. Power plug
- 2. Power cable
- 3. Control
- 4. Illuminated display for temperature settings
- 5. Sliding switch for ON/OFF and temperature settings



2. Important instructions

Retain for future use



WARNING

- Non-observance of the following notes may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect your health and the health of others, it should also protect the product. For this reason, pay attention to these safety notes and include these instructions when handing over the product to others.

- This foot warmer must not be used by persons who are not sensitive to heat or by other vulnerable persons who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, people with skin alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication or alcohol).
- This foot warmer must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- This foot warmer can be used by children older than 3 and younger than 8 years of age provided they are supervised. For this, the control must always be set to the minimum temperature.
- This foot warmer may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised and have been instructed on how to use the foot warmer safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the foot warmer.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This foot warmer is not designed for use in hospitals.
- This foot warmer is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This foot warmer must not be used to keep animals warm.
- Do not use this foot warmer with shoes.
- Do not insert needles.
- Do not use when folded or bunched up.
- Do not use if wet.
- This foot warmer must only be connected to the power voltage that is specified on the label.
- The electrical and magnetic fields emitted by this foot warmer may interfere with the function of a pacemaker. However, they are still well within the limits: electrical field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millitesla. Please consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this foot warmer.
- Do not pull, twist or make sharp bends in the cables.
- If they are not positioned properly, there may be a risk of becoming entangled in, being strangled by, tripping over, or stepping on the cable and control of the foot warmer. The user must ensure that excess lengths of cable, and cables in general, are safely routed.
- Please check this foot warmer frequently for signs of wear and tear or damage. If any such signs are evident, if the foot warmer has been used incorrectly or if it no longer heats up, it must be checked by the manufacturer before being switched on again.

- Under no circumstances should you open or repair the foot warmer (including the accessories) yourself because faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to observe this will invalidate the warranty.
- If the power connection cable of this foot warmer is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the foot warmer must be disposed of.
- When this foot warmer is switched on:
 - Do not place any sharp objects on it
 - Do not place any heat sources, such as hot water bottles, heat pads or similar, on it
- The electronic components in the control warm up when the foot warmer is in use. For this reason, the control must never be covered or placed on the foot warmer when it is in use.
- It is essential to observe the information relating to the following chapters: Operation, Cleaning and maintenance, Storage.
- If you should have any questions about using our devices, please contact Customer Services.

3. Intended use



CAUTION

This foot warmer is intended only for heating human feet.



NOTE:

This foot warmer is suitable for feet up to shoe size 47 (EU)/12.5 (UK).

4. Operation

4.1 Safety



CAUTION

- The foot warmer is fitted with a SAFETY SYSTEM. This sensor technology provides protection against overheating across the entire surface of the foot warmer with an automatic switch-off in the event of a fault. If the SAFETY SYSTEM has switched off the foot warmer, the temperature settings (4) are no longer illuminated when switched on.
- Please note that, for safety reasons, the foot warmer can no longer be operated after a fault has occurred and must be sent to the specified service address.

4.2 Initial use

Insert the power plug into the socket.

4.3 Switching on

To switch the foot warmer on, set the sliding switch for ON/OFF and temperature settings to setting 1, 2 or 3. The temperature settings (4) are illuminated when switched on.

4.4 Setting the temperature

Level 0: OFF

Level 1: minimum heat

Level 2: medium heat

Level 3: maximum heat



NOTE:

The fastest way to warm up the foot warmer is to initially set the highest temperature setting.



NOTE:

This foot warmer has a fast heating function, which allows the foot warmer to warm up faster in the first 10 minutes.



WARNING

If the foot warmer is being used over several hours, we recommend that you set the lowest temperature setting on the control to avoid overheating the feet, which may lead to burns to the skin.

4.5 Automatic switch-off

This foot warmer is equipped with an automatic switch-off function. This turns off the heat supply approx. 90 minutes after the initial use of the foot warmer. The temperature setting display then starts to flash. So that the foot warmer can be switched back on, the sliding switch for ON/OFF and temperature settings (5) must first be set to setting "0" (OFF). After about 5 seconds it is possible to switch it on again.



4.6 Switching off

To switch the foot warmer off, set the sliding switch for ON/OFF and temperature settings to setting "0" (OFF). The temperature settings are then no longer illuminated.



NOTE:

If the foot warmer is not in use, switch the sliding switch for ON/OFF and temperature settings to setting "0" (OFF) and unplug the power plug from the socket.

5. Cleaning and maintenance



WARNING

Before cleaning, always remove the power plug from the socket first. Otherwise there is a risk of electric shock.



CAUTION

The control must never come into contact with water or other liquids, as this may cause damage.

- To clean the control, use a dry, lint-free cloth. Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Small marks on the foot warmer can be removed with a damp cloth and, if necessary, with a little liquid detergent for delicate laundry.



CAUTION

Please note that the foot warmer may not be washed, chemically cleaned, wrung out, tumble dried, put through a mangle or ironed. Otherwise the foot warmer may be damaged.

- The removable fleece lining can be washed by hand. Use a delicate laundry detergent and measure it out according to the manufacturer's instructions.



WARNING

Only use the foot warmer again once the foot warmer and fleece insert have fully dried. Otherwise there is a risk of electric shock.

6. Storage

If you do not plan to use the foot warmer for a long period of time, we recommend that you store it in the original packaging.



CAUTION

- Please allow the foot warmer to cool down before storing. Otherwise the foot warmer may be damaged.
- To avoid sharp folds in the foot warmer, do not place any object on top of it while it is being stored.

7. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



8. What if there are problems?

Problem	Cause	Solution
The temperature settings are not illuminated while - the power plug is connected to a working socket - the sliding switch is set to 1, 2 or 3	The safety system has switched the foot warmer off permanently.	Send the foot warmer for servicing.

9. Technical data

See the rating label on the foot warmer.

10. Warranty/ service

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler, Germany (hereinafter referred to as “HaDi”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.

The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

HaDi guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 2 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.

German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, HaDi shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide HaDi, or an authorised HaDi partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by HaDi;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).
















Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.

Sommaire

1. Livraison 18	4.4 Réglage de la température 21
1.1 Description de l'appareil..... 18	4.5 Arrêt automatique..... 21
2. Consignes importantes	4.6 Mise hors tension 21
À conserver pour un usage ultérieur ! 19	5. Nettoyage et entretien 22
3. Utilisation conforme aux recommandations..... 20	6. Rangement 22
4. Utilisation..... 21	7. Élimination 23
4.1 Sécurité 21	8. Que faire en cas de problèmes ? 23
4.2 Mise en service..... 21	9. Données techniques..... 23
4.3 Mise sous tension..... 21	10. Garantie/maintenance 23

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	Lire les consignes !		Ne pas laver
	Ne pas enfoncer une aiguille !		Ne pas blanchir
			Ne pas sécher au sèche-linge
	Ne pas utiliser plié ou comprimé !		Ne pas repasser
	Ne doit pas être utilisé par des enfants en bas âge (0-3 ans).		Ne pas nettoyer à sec
	Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement		Fabricante
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.		Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

	<p>Le symbole KEMA-KEUR indique la sécurité et la conformité aux normes d'un produit électrotechnique.</p>
	<p>Les textiles employés sur cet appareil ont subi le contrôle des matières indésirables du point de vue de l'écologie humaine et ont reçu le label Oeko-Tex Standards 100, certifié par l'institut de recherche Hohenstein.</p>
	<p>AVERTISSEMENT: Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé.</p>
	<p>ATTENTION: Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/ les accessoires.</p>
	<p>REMARQUE: Remarque relative à des informations importantes.</p>

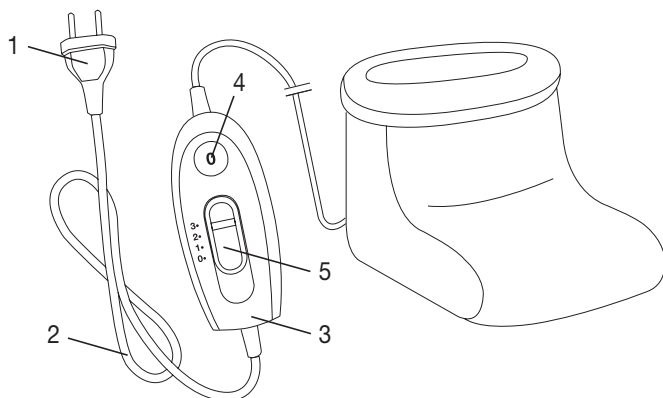
1. Livraison

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 Chauffe-pieds
- 1 Doublure en peluche
- 1 Interrupteur
- 1 Mode d'emploi

1.1 Description de l'appareil

- 1. Prise
- 2. Cordon d'alimentation
- 3. Interrupteur
- 4. Affichage lumineux des niveaux de température
- 5. Commutateur coulissant MARCHE/ARRÊT et niveaux de température



2. Consignes importantes

À conserver pour un usage ultérieur !



AVERTISSEMENT

- Le non-respect des instructions ci-après est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et avertissements ne sont pas uniquement destinés à protéger votre santé ou celle d'autres personnes, mais aussi à protéger le produit. Par conséquent, veuillez respecter ces consignes de sécurité et, si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.
- Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe (par exemple, les diabétiques, les personnes sujettes à des lésions cutanées dues à une maladie ou ayant des cicatrices dans la zone d'application, après la prise d'analgésiques ou d'alcool).
- Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (de 0 à 3 ans), car ils pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe.
- Ce chauffe-pieds peut être utilisé par les enfants de 3 ans à 8 ans sous surveillance, en conservant à tout moment l'interrupteur réglé sur la température la plus basse.
- Ce chauffe-pieds peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le chauffe-pieds.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce chauffe-pieds n'est pas conçu pour une utilisation en milieu hospitalier.
- Ce chauffe-pieds ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et en aucun cas dans un cadre professionnel.
- Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé pour réchauffer les animaux.
- N'utilisez pas ce chauffe-pieds avec des chaussures.
- N'enfoncez pas d'aiguilles.
- N'utilisez pas le chauffe-pieds plié ou froissé.
- N'utilisez pas le chauffe-pieds mouillé.
- Ne raccordez pas le chauffe-pieds à une autre tension que celle indiquée sur l'étiquette.

- Les champs électriques et magnétiques émanant de ce chauffe-pieds peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Ils sont pourtant bien inférieurs aux limites : puissance des champs électriques : 5 000 V/m max., puissance des champs magnétiques : 80 A/m max., induction magnétique : 0,1 mT max. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce chauffe-pieds.
- Ne tirez, ne tordez ou ne pliez pas trop fortement les câbles.
- S'ils ne sont pas disposés correctement, le câble et l'interrupteur du chauffe-pieds présentent des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de chute. L'utilisateur doit veiller à ce que les câbles et autres fils en général ne gênent pas.
- Ce chauffe-pieds doit être régulièrement vérifié pour détecter la présence de tout signe d'usure ou d'endommagement. Le cas échéant, ou si ce chauffe-pieds a été utilisé de façon inappropriée ou s'il ne chauffe plus, il doit être vérifié par le fabricant avant d'être utilisé à nouveau.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer le chauffe-pieds (y compris ses accessoires) ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Pendant que ce chauffe-pieds fonctionne, vous ne devez pas
 - poser d'objets tranchants dessus,
 - poser de source de chaleur dessus, comme des bouillottes, des coussins chauffants, etc.
- Les composants électroniques de l'interrupteur chauffent lors de l'utilisation du chauffe-pieds. Vous ne devez donc pas couvrir l'interrupteur ou le poser sur le chauffe-pieds lorsque ce dernier est utilisé.
- Respectez impérativement les consignes indiquées aux chapitres suivants : Utilisation, nettoyage et entretien, rangement.
- Pour toute question concernant l'utilisation de nos appareils, adressez-vous à notre service clients.

3. Utilisation conforme aux recommandations



ATTENTION

Ce chauffe-pieds est exclusivement conçu pour réchauffer les pieds humains.



REMARQUE :

Ce chauffe-pieds convient à tous les pieds jusqu'à la pointure 47(EU)/12,5(UK).

4. Utilisation

4.1 Sécurité



ATTENTION

- Le chauffe-pieds est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ. Cette technologie de capteur empêche la surchauffe du chauffe-pieds sur toute sa surface grâce à l'arrêt automatique en cas de défaillance. Lorsque le SYSTÈME DE SÉCURITÉ a désactivé le chauffe-pieds, les niveaux de température (4) qui montrent qu'il est allumé ne sont plus éclairés.
- Veuillez noter qu'après une défaillance due à la sécurité, vous ne pouvez plus utiliser le chauffe-pieds et devez l'envoyer au service après-vente indiqué.

4.2 Mise en service

Branchez la prise sur le secteur.

4.3 Mise sous tension

Réglez le commutateur coulissant MARCHE/ARRÊT et des niveaux de température sur le 1, 2 ou 3 pour allumer le chauffe-pieds.

Lorsqu'il est allumé, les niveaux de température (4) s'éclairent.

4.4 Réglage de la température

Niveau 0 : éteint

Niveau 1 : chaleur minimale

Niveau 2 : chaleur moyenne

Niveau 3 : chaleur maximale



REMARQUE :

Le chauffe-pieds se réchauffe plus rapidement lorsque vous réglez le niveau de température au plus haut.



REMARQUE :

Ce chauffe-pieds dispose d'un chauffage rapide permettant un réchauffement plus rapide lors des 10 premières minutes.



AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le chauffe-pieds pendant plusieurs heures, il est recommandé de régler l'interrupteur sur le niveau de température le plus bas pour éviter toute surchauffe de vos pieds et le cas échéant des brûlures de la peau.

4.5 Arrêt automatique

Ce chauffe-pieds est équipé d'un arrêt automatique. Il désactive la fonction de chauffage après environ 90 minutes d'utilisation du chauffe-pieds. L'affichage des niveaux de température commence alors à clignoter. Pour utiliser à nouveau le chauffe-pieds, réglez le commutateur coulissant MARCHE/ARRÊT et des niveaux de température (5) sur la position « 0 » (ARRÊT). Après environ 5 secondes, vous pouvez remettre le chauffe-pieds sous tension.



4.6 Mise hors tension

Pour éteindre le chauffe-pieds, réglez le commutateur coulissant MARCHE/ARRÊT et des niveaux de température sur la position « 0 » (ARRÊT). Les niveaux de température ne sont plus éclairés.

**REMARQUE :**

Si vous n'utilisez pas le chauffe-pieds, réglez le commutateur coulissant MARCHE/ARRÊT et des niveaux de température sur la position « 0 » (ARRÊT) et débranchez la prise secteur.

5. Nettoyage et entretien

**AVERTISSEMENT**

Pour commencer, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.

**ATTENTION**

L'interrupteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Il peut être endommagé.

- Pour le nettoyage de l'interrupteur, utilisez un chiffon sec non pelucheux. N'utilisez pas de produit abrasif ou autre détergent.
- Vous pouvez nettoyer les petites tâches du chauffe-pieds à l'aide d'un chiffon humide et un peu de lessive liquide pour linge délicat.

**ATTENTION**

Le chauffe-pieds ne doit pas être lavé, nettoyé avec des produits chimiques, essoré, séché en machine, cylindré ni repassé. Sinon, il pourrait être endommagé.

- La doublure en peluche amovible peut être lavée à la main. Utilisez une lessive pour linge délicat et dosez-la selon les instructions du fabricant.

**AVERTISSEMENT**

Ne réutilisez le chauffe-pieds et la doublure en peluche que lorsqu'ils sont complètement secs. Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.

6. Rangement

Si vous n'utilisez pas le chauffe-pieds pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine.

**ATTENTION**

- Veuillez d'abord laisser refroidir le chauffe-pieds. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Ne posez pas d'objet sur le chauffe-pieds lors de son stockage pour éviter qu'il ne se plie trop fortement.

7. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



8. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause	Solution
Les niveaux de température ne sont pas éclairés quand : - la fiche est connectée à une prise qui fonctionne - le commutateur coulissant se trouve sur le niveau 1, 2 ou 3	Le système de sécurité a désactivé le chauffe-pieds de manière irréversible.	Envoyez le chauffe-pieds au service après-vente.

9. Données techniques

Consultez l'étiquette signalétique du chauffe-pieds.

10. Garantie/maintenance

La société Hans Dinslage GmbH, sise Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler, Allemagne, (ci-après désignée « HaDi ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

HaDi garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 2 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, HaDi s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à HaDi ou à un partenaire autorisé de HaDi.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;

- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par HaDi ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).














Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.






Indice

1. Fornitura	26	4.4 Impostazione della temperatura	29
1.1 Descrizione dell'apparecchio	26	4.5 Dispositivo di arresto automatico	29
2. Indicazioni importanti		4.6 Spegnimento	29
Conservare per utilizzo futuro.....	27	5. Pulizia e cura	30
3. Uso conforme.....	28	6. Conservazione.....	30
4. Funzionamento	29	7. Smaltimento	30
4.1 Sicurezza	29	8. Che cosa fare in caso di problemi?	31
4.2 Messa in funzione.....	29	9. Dati tecnici.....	31
4.3 Accensione.....	29	10. Garanzia/assistenza.....	31

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	Leggere le istruzioni!		Non lavabile
	Non perforare con aghi!		Non candeggiare
			Non asciugare in asciugatrice (a tamburo)
	Non utilizzare ripiegato né accartocciato!		Non stirare
	Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.		Non lavare a secco
	Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente		Fabricante
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.		I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	L'apparecchio è dotato di un doppio isolamento di protezione e corrisponde quindi alla classe di protezione 2.		Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	<p>Il marchio KEMA-KEUR attesta la sicurezza e la conformità alle norme vigenti di un prodotto elettrotecnico.</p>
	<p>I tessuti utilizzati in questo apparecchio soddisfano le esigenze umanoecologiche di Oeko-Tex Standard 100 come certificato dall'istituto di ricerca Hohenstein.</p>
	<p>AVVERTENZA: Avvertenza su pericoli di lesioni o pericoli per la salute.</p>
	<p>ATTENZIONE: Avvertenze di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/agli accessori.</p>
	<p>NOTA: Indicazione di informazioni importanti.</p>

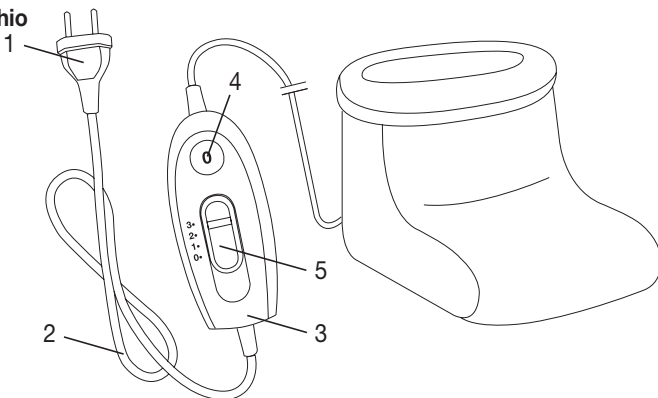
1. Fornitura

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 Scaldapiedi
- 1 Rivestimento interno imbottito
- 1 Interruttore
- 1 Manuale d'istruzioni

1.1 Descrizione dell'apparecchio

- 1. Spina di alimentazione
- 2. Cavo di alimentazione
- 3. Interruttore
- 4. Indicatore luminoso dei livelli di temperatura
- 5. Interruttore a scorrimento per accensione/ spegnimento e livelli di temperatura



2. Indicazioni importanti

Conservare per utilizzo futuro



AVVERTENZA

- Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone e alle cose (scossa elettrica, ustione cutanea, incendio). Le seguenti indicazioni di sicurezza e pericolo non servono solo per tutelare la salute di chi utilizza l'apparecchio e quella di terzi, ma anche per proteggere il prodotto. Rispettare quindi le indicazioni di sicurezza e consegnare le presenti istruzioni in caso di cessione dell'articolo.
- Questo scaldapiedi non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e da altre persone che necessitano di particolari cure in quanto non sono in grado di reagire in caso di surriscaldamento (ad es. diabetici, persone con alterazioni cutanee dovute a malattie o aree di pelle cicatrizzata nella zona di applicazione, in seguito all'assunzione di medicinali antidolorifici o alcol).
- Questo scaldapiedi non può essere utilizzato per bambini molto piccoli (0-3 anni), in quanto non sono in grado di reagire in caso di surriscaldamento.
- Este calentapiés puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión, con el interruptor ajustado siempre al valor mínimo de temperatura.
- Questo scaldapiedi può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con lo scaldapiedi.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo scaldapiedi non è concepito per l'utilizzo in ospedale.
- Questo scaldapiedi è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Non utilizzare lo scaldapiedi per scaldare gli animali.
- Non utilizzare lo scaldapiedi con le scarpe indossate.
- Non infilare oggetti appuntiti.
- Non utilizzare piegato o arricciato.
- Non utilizzare se bagnato.
- Collegare lo scaldapiedi esclusivamente alla tensione di rete riportata sull'etichetta.

- I campi elettrico e magnetico emessi dallo scaldapiedi possono disturbare il funzionamento di pacemaker. Sono tuttavia molto al di sotto dei valori limite: intensità di campo elettrico: max. 5000 V/m, intensità di campo magnetico: max. 80 A/m, densità di flusso magnetica: max. 0,1 Milli-Tesla.
Prima di utilizzare lo scaldapiedi, consultare quindi il medico e il produttore del pacemaker.
- Non tirare o torcere i fili o piegarli eccessivamente.
- Se non sistemati correttamente, il cavo e l'interruttore dello scaldapiedi possono comportare un rischio di aggancio, strangolamento, inciampo o rischiano di essere calpestati. L'utente deve assicurarsi che i cavi, in particolare quelli più lunghi del necessario, siano sistemati in modo sicuro.
- In tal senso è spesso necessario verificare la presenza di eventuali segni di usura o danni allo scaldapiedi. In presenza di segni di un utilizzo non corretto dello scaldapiedi o se non scalda più, farlo controllare dal produttore prima di riaccenderlo.
- Non aprire o riparare lo scaldapiedi (compresi gli accessori) per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Quando lo scaldapiedi è in funzione, non appoggiarci sopra
 - oggetti con spigoli vivi,
 - fonti di calore come boule dell'acqua calda, termofori o simili.
- I componenti elettronici nell'interruttore si riscaldano durante l'utilizzo dello scaldapiedi. Non coprire quindi l'interruttore e non lasciarlo sullo scaldapiedi quando è in funzione.
- Attenersi tassativamente alle indicazioni ai seguenti capitoli: Utilizzo, Pulizia e cura, Conservazione.
- Per ulteriori domande sull'utilizzo delle nostre apparecchiature, rivolgersi al Servizio clienti.

3. Uso conforme



ATTENZIONE

Questo scaldapiedi è concepito unicamente per riscaldare i piedi degli esseri umani.



NOTA:

Questo scaldapiedi è adatto a chi porta un numero di scarpe fino al 47 (EU)/12,5 (UK).

4. Funzionamento

4.1 Sicurezza



ATTENZIONE

- Lo scaldapiedi è dotato di un SISTEMA DI SICUREZZA, i cui sensori impediscono un surriscaldamento sull'intera superficie dello scaldapiedi mediante arresto automatico in caso di guasto. Quando il SISTEMA DI SICUREZZA disattiva lo scaldapiedi, i livelli di temperatura (4) nello stato di funzionamento acceso non vengono più illuminati.
- In caso di guasto non è più possibile utilizzare lo scaldapiedi per motivi di sicurezza. Il prodotto deve essere inviato all'indirizzo del Servizio clienti specificato.

4.2 Messa in funzione

Inserire la spina nella presa.

4.3 Accensione

Impostare l'interruttore a scorrimento per accensione/spegnimento e livelli di temperatura sul livello 1, 2 o 3 per accendere lo scaldapiedi.

Una volta acceso, i livelli di temperatura (4) vengono illuminati.

4.4 Impostazione della temperatura

Livello 0: OFF

Livello 1: riscaldamento minimo

Livello 2: riscaldamento medio

Livello 3: riscaldamento massimo



NOTA:

Per fare in modo che lo scaldapiedi si riscaldi il più rapidamente possibile, impostare innanzitutto il livello di temperatura più elevato.



NOTA:

Questo scaldapiedi è dotato di un riscaldamento rapido in grado di garantire un riscaldamento veloce entro i primi 10 minuti.



AVVERTENZA

Se lo scaldapiedi viene utilizzato per diverse ore, si consiglia di impostare il livello di temperatura più basso per evitare il surriscaldamento dei piedi con conseguente possibile ustione cutanea.

4.5 Dispositivo di arresto automatico

Questo scaldapiedi è dotato di dispositivo di arresto automatico che interrompe l'emissione di calore circa 90 minuti dopo la messa in funzione dello scaldapiedi. L'indicatore dei livelli di temperatura inizia a lampeggiare. Per rimettere in funzione lo scaldapiedi, è necessario portare l'interruttore a scorrimento per accensione e spegnimento e livelli di temperatura (5) sulla posizione di spegnimento „0“ (OFF). Dopo circa 5 secondi, è possibile riaccendere.



4.6 Spegnimento

Per spegnere lo scaldapiedi, posizionare l'interruttore a scorrimento per accensione e spegnimento e livelli di temperatura su „0“ (OFF). I livelli di temperatura non sono più illuminati.

**NOTA:**

Se lo scaldapiedi non viene utilizzato, portare l'interruttore a scorrimento per accensione e spegnimento e livelli di temperatura sulla posizione di spegnimento „0“ (OFF) e staccare la spina dalla presa.

5. Pulizia e cura

**AVVERTENZA**

Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. In caso contrario, sussiste il pericolo di scossa elettrica.

**ATTENZIONE**

L'interruttore non deve mai entrare in contatto con acqua o altri liquidi. Potrebbe subire danni.

- Per la pulizia dell'interruttore, utilizzare un panno asciutto non sfilacciato. Non utilizzare detergenti chimici o prodotti abrasivi.
- Piccole macchie sullo scaldapiedi possono essere eliminate con un panno inumidito ed eventualmente con un detergente liquido per capi delicati.

**ATTENZIONE**

Lo scaldapiedi non può essere lavato in acqua o a secco, strizzato, asciugato in asciugatrice, manganato o stirato. In caso contrario lo scaldapiedi potrebbe danneggiarsi.

- Il rivestimento interno imbottito è estraibile e può essere lavato a mano. Utilizzare un detergente per capi delicati e dosarlo secondo le indicazioni del produttore.

**AVVERTENZA**

Utilizzare lo scaldapiedi solo quando lo scaldapiedi e il rivestimento interno imbottito sono completamente asciutti. In caso contrario, sussiste il pericolo di scossa elettrica.

6. Conservazione

Se lo scaldapiedi non viene usato per lunghi periodi, si consiglia di conservarlo nell'imballo originale.

**ATTENZIONE**

- Lasciare raffreddare lo scaldapiedi prima di riporlo. In caso contrario lo scaldapiedi potrebbe danneggiarsi.
- Quando non viene utilizzato, conservare lo scaldapiedi senza appoggiarvi sopra alcun oggetto per evitare che venga piegato e schiacciato.

7. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



8. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Causa	Soluzione
I livelli di temperatura non sono illuminati quando - la spina è collegata a una presa funzionante - l'interruttore a scorrimento è sul livello 1, 2 o 3	Il sistema di sicurezza ha spento definitivamente lo scaldapiedi.	Spedire lo scaldapiedi al Servizio clienti.

9. Dati tecnici

Vedere l'etichetta con i dati tecnici dello scaldapiedi.

10. Garanzia/assistenza

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, D-89524 Uttenweiler (di seguito denominata „HaDi“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

Le seguenti condizioni di garanzia lasciano invariati gli obblighi di garanzia di legge del venditore stabiliti nel contratto di acquisto con l'acquirente.

La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.

HaDi garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 2 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico.

Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, HaDi provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore locale: vedere l'elenco „Service International“ in cui sono riportati gli indirizzi dei centri di assistenza.

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove deve inviare il prodotto e quali documenti sono necessari.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a HaDi o a un partner HaDi autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da HaDi;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).













Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.




Содержание

1. Комплект поставки..... 33	4.4 Установка температуры 36
1.1 Описание прибора..... 33	4.5 Автоматическое отключение 37
2. Важные указания	4.6 Выключение 37
Сохраните для последующего	5. Очистка и уход 37
использования! 34	6. Хранение 38
3. Использование по назначению 36	7. Утилизация 38
4. Применение..... 36	8. Что делать при возникновении
4.1 Безопасность..... 36	неполадок? 38
4.2 Подготовка к работе..... 36	9. Технические характеристики..... 38
4.3 Включение..... 36	10. Гарантия/сервисное обслуживание 38

Пояснение символов

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	Прочсть инструкцию!		Не стирать
	Не втыкать иголки!		Не отбеливать
			Не сушить в машине для сушки белья (баранная сушильная машина)
	Не использовать в сложенном или не расправленном состоянии!		Не гладить утюгом
	Запрещается использовать для маленьких детей (до 3 лет).		Химчистка запрещена
	Утилизировать упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды		Производитель
	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.		Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.

	<p>Прибор имеет двойную защитную изоляцию и, таким образом, соответствует классу защиты 2.</p>		<p>Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>
	<p>Знак KEMA KEUR подтверждает безопасность электротехнического изделия и его соответствие нормам.</p>		
	<p>Использованные в этом приборе ткани соответствуют высоким требованиям стандарта Оеко-Тех 100, что подтверждено Исследовательским институтом Хохенштайн.</p>		
	<p>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Предупреждение об опасностях травмирования или опасностях для Вашего здоровья.</p>		
	<p>ВНИМАНИЕ! Предостережение о возможных повреждениях прибора/ принадлежностей.</p>		
	<p>УКАЗАНИЕ: Указание на важную информацию.</p>		

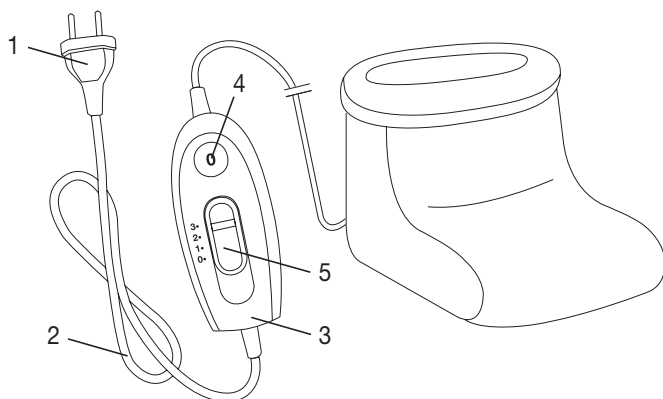
1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 Грелка для ног
- 1 Ворсистая подкладка
- 1 Переключатель
- 1 Инструкция по применению

1.1 Описание прибора

- 1. Штекер
- 2. Кабель
- 3. Переключатель
- 4. Световой индикатор температурных режимов
- 5. Ползунок для включения/выключения и переключения температурных режимов



2. Важные указания

Сохраните для последующего использования!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмам (поражение электрическим током, ожог кожи, пожар и пр.). Следующие указания по технике безопасности и предупреждения об опасностях служат не только для охраны Вашего здоровья или здоровья окружающих, но и для защиты изделия. Поэтому обязательно соблюдайте эти указания и при передаче прибора другому человеку передавайте инструкцию вместе с ним.
- Данную грелку для ног запрещается использовать людям, нечувствительным к высоким температурам, и другим лицам, нуждающимся в защите и присмотре, так как они не могут реагировать на перегрев (например, диабетикам, лицам с болезненными изменениями кожи или зарубцевавшимися участками кожи в области прикладывания грелки, а также после приема болеутоляющих медикаментов или алкоголя).
- Запрещается использовать данную грелку для ног для маленьких детей (до 3 лет), так как они не могут реагировать на перегрев.
- Данная грелка для ног может использоваться детьми старше 3 лет и младше 8 лет под присмотром взрослых. При этом переключатель всегда должен быть установлен на минимальную температуру.
- Допускается использование грелки для ног детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они находятся под присмотром или обучены безопасному применению грелки и предупреждены о возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с грелкой для ног.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Данная грелка для ног не предназначена для использования в больницах.
- Грелка для ног предназначена исключительно для домашнего/личного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Запрещается использовать данную грелку для ног для обогрева животных.
- При использовании грелки для ног необходимо снять обувь.
- Не втыкайте иголки!

- Не используйте в сложенном или смятом виде!
- Запрещается использовать мокрую грелку для ног!
- Данную грелку для ног можно подключать только к сетевому напряжению, указанному на этикетке.
- Электрические и магнитные поля, излучаемые этой грелкой для ног, при определенных обстоятельствах могут нарушить работоспособность Вашего кардиостимулятора. Особых поводов для беспокойства нет — эти излучения намного ниже предельно допустимых значений: напряженность электрического поля: макс. 5000 В/м, напряженность магнитного поля: макс. 80 А/м, магнитная индукция: макс. 0,1 мТл.
Поэтому перед применением грелки для ног проконсультируйтесь со своим врачом и производителем кардиостимулятора.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте провода.
- В случае неправильного размещения существует опасность зацепиться за кабель и переключатель грелки для ног, запутаться в кабеле и задохнуться, споткнуться о него или наступить на него. Пользователь должен убедиться в том, что все кабели, как свободные, так и все остальные, проложены безопасно.
- Необходимо постоянно проверять, нет ли на грелке для ног следов износа или повреждений. Если на грелке для ног имеются такие следы или она использовалась не по назначению, перед очередным применением она должна быть проверена представителем фирмы-изготовителя.
- Категорически запрещается вскрывать конструкцию грелки для ног (включая принадлежности) и ремонтировать ее самостоятельно, поскольку надежность ее работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- На включенную грелку для ног нельзя помещать:
 - предметы с острыми краями,
 - источники тепла, например грелки, электрические грелки или подобные предметы
- Электронные компоненты внутри переключателя во время использования грелки для ног нагреваются. Поэтому запрещается накрывать переключатель или класть его на грелку для ног, когда она включена.
- Обязательно соблюдайте указания из следующих разделов: «Эксплуатация», «Очистка и уход», «Хранение».

- Если у Вас есть еще вопросы по применению наших приборов, обращайтесь в нашу сервисную службу.

3. Использование по назначению



ВНИМАНИЕ

Эта грелка предназначена только для обогрева ног человека.



УКАЗАНИЕ

Данная грелка для ног подходит для ног с размером до 47 (EU)/12,5 (UK).

4. Применение

4.1 Безопасность



ВНИМАНИЕ

- Грелка для ног оснащена системой безопасности. Датчики предотвращают перегрев грелки для ног по всей ее площади благодаря автоматическому отключению в случае неисправности. Если система безопасности отключила грелку для ног, индикаторы температурных режимов (4) во включенном состоянии больше не подсвечиваются.
- Обратите внимание на то, что из соображений безопасности в случае неисправности грелку для ног включать нельзя, ее следует отправить на ремонт в сервисный центр по указанному адресу.

4.2 Подготовка к работе

Вставьте штекер в розетку.

4.3 Включение

Установите ползунок для включения/выключения и переключения температурных режимов на ступень 1, 2 или 3, чтобы включить грелку для ног.

Когда грелка включена, индикатор температурных режимов (4) подсвечивается.

4.4 Установка температуры

Режим 0: выкл.

Режим 1: минимальная степень обогрева

Режим 2: средняя степень обогрева

Режим 3: максимальная степень обогрева



УКАЗАНИЕ

Ваша грелка для ног нагреется быстрее, если в начале использования установить максимальную температуру.



УКАЗАНИЕ

Данная грелка для ног имеет функцию быстрого нагрева, которая обеспечивает быстрый нагрев в течение первых 10 минут.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если грелка для ног используется в течение нескольких часов, рекомендуется устанавливать минимальную температуру во избежание перегрева и ожога ног.

4.5 Автоматическое отключение

Данная грелка для ног оснащена функцией автоматического выключения. Подача тепла прекращается спустя примерно 90 минут после начала работы грелки для ног. Затем начинает мигать индикатор температурных режимов. Для повторного включения грелки для ног Вам нужно сначала привести ползунковый переключатель (5) в положение «0» (выкл.). Примерно через 5 секунд прибор можно включить повторно.



4.6 Выключение

Установите ползунковый переключатель для включения/выключения и переключения температурных режимов в положение «0» (выкл.), чтобы выключить грелку для ног. Тогда индикаторы температурных режимов погаснут.

УКАЗАНИЕ:

Если грелка для ног не используется, установите ползунковый переключатель в положение «0» (выкл.) и извлеките штекер из розетки.

5. Очистка и уход



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед очисткой всегда извлекайте сетевой штекер из розетки. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ

Перед очисткой всегда извлекайте сетевой штекер из розетки. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

- Для очистки переключателя используйте сухую безворсовую салфетку. Не используйте химические очистители или абразивные чистящие средства.
- Незначительные пятна на грелке для ног можно удалить влажной салфеткой или при необходимости небольшим количеством мягкого жидкого моющего средства.



ВНИМАНИЕ

Обратите внимание на то, что грелку для ног запрещается мыть, подвергать химической очистке, выжимать, сушить в машине, растягивать или гладить. В противном случае возможно повреждение грелки для ног.

- Съемную ворсистую подкладку можно стирать вручную. Используйте мягкое моющее средство, при дозировке следуйте указаниям изготовителя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Грелку для ног можно снова использовать только после того, как грелка и ворсистая подкладка полностью высохнут. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

6. Хранение

Если грелка для ног не используется длительное время, рекомендуется хранить ее в заводской упаковке.



ВНИМАНИЕ

- Сначала дайте грелке для ног остыть. В противном случае возможно повреждение грелки для ног.
- Во избежание сильных перегибов не кладите предметы на грелку для ног, когда она не используется.

7. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



8. Что делать при возникновении неполадок?

Проблема	Причина	Меры по устранению
Индикаторы температурных режимов не подсвечиваются, в то время как - сетевой штекер включен в исправную розетку; - ползунок установлен на режим 1, 2 или 3.	Система безопасности полностью отключила грелку для ног.	Отправьте грелку для ног в сервисную службу.

9. Технические характеристики

См. заводскую этикетку на грелке для ног.

10. Гарантия / сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.








Spis treści

1. Zawartość opakowania	40	4.4 Ustawianie temperatury.....	43
1.1 Opis urządzenia	40	4.5 Automatyczne wyłączenie	44
2. Ważne wskazówki		4.6 Wyłączanie	44
Zachować do późniejszego użytku	41	5. Czyszczenie i konserwacja	44
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	43	6. Przechowywanie.....	45
4. Obsługa	43	7. Utylizacja	45
4.1 Bezpieczeństwo	43	8. Rozwiązywanie problemów	45
4.2 Uruchamianie	43	9. Dane techniczne.....	45
4.3 Włączanie	43	10. Gwarancja/serwis	45

Wyjaśnienie oznaczeń

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	Przeczytaj instrukcje!		Nie prac
	Nie wbijać igieł!		Nie wybielać
			Nie suszyć w suszarce do ubrań.
	Nie używać po sfałdowaniu lub po zsunięciu!		Nie prasować
	Nie nadaje się do użytku przez dzieci poniżej 3 roku życia.		Nie czyścić chemicznie
	Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska		Producent
	Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.		Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.

	<p>Urządzenie jest podwójnie izolowane ze względów bezpieczeństwa i odpowiada 2. klasie ochrony.</p>		<p>Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>
	<p>Znak KEMA-KEUR świadczy o bezpieczeństwie i zgodności z normami produktu elektrotechnicznego.</p>		
	<p>Zastosowane w tym urządzeniu tekstylia spełniają wysokie wymagania ekologiczne Standardu 100 tekstyliów ekologicznych, jak zostało to potwierdzone przez Instytut Badawczy Hohenstein).</p>		
	<p>OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie związane z niebezpieczeństwem skażenia lub zagrożeniem dla zdrowia.</p>		
	<p>UWAGA: Wskazówka dot. możliwości powstania szkód w urządzeniu lub osprzęcie.</p>		
	<p>WSKAZÓWKA: Wskazówka dot. ważnych informacji.</p>		

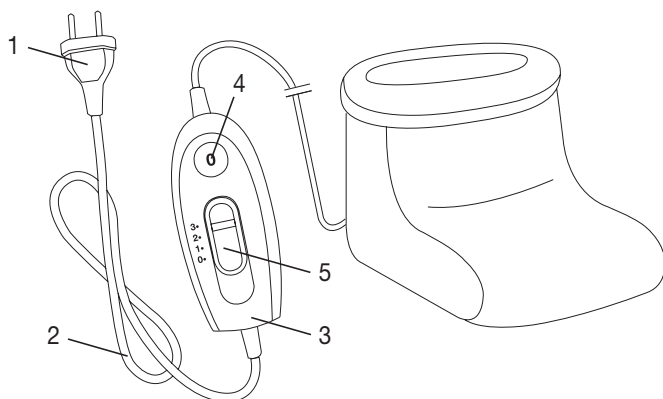
1. Zawartość opakowania

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 But rozgrzewający
- 1 Wyściółka
- 1 Przełącznik
- 1 Instrukcja obsługi

1.1 Opis urządzenia

- 1. Wtyczka
- 2. Przewód zasilający
- 3. Przełącznik
- 4. Podświetlany wskaźnik poziomów temperatury
- 5. Przełącznik suwakowy do wybierania opcji WŁ/WYŁ i poziomów temperatury



2. Ważne wskazówki

Zachować do późniejszego użytku



OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować powstanie szkód materialnych i osobowych (porażenie prądem elektrycznym, poparzenie skóry, pożar). Poniższe ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa służą nie tylko ochronie zdrowia użytkownika lub zdrowia osób trzecich, lecz także ochronie produktu. Należy przestrzegać tych wskazówek i dołączyć niniejszą instrukcję w razie przekazania urządzenia innym osobom.
- But rozgrzewający nie może być używany przez osoby mające problemy z odczuwaniem wysokich temperatur oraz inne osoby wymagające opieki, które mogą nie zareagować w razie przegrzania (np.: diabetycy, osoby z chorobowymi zmianami skóry lub z bliznowaceniem skóry w obrębie stosowania, osoby po przyjęciu leków uśmierzających ból lub alkoholu).
- Buta rozgrzewającego nie wolno stosować u bardzo młodych dzieci (w wieku od 0 do 3 lat), ponieważ osoby te nie zareagują one w razie przegrzania.
- But rozgrzewający może być używany przez dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat pod nadzorem, przy czym przełącznik musi być zawsze ustawiony na minimalną wartość temperatury.
- But rozgrzewający może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje, w jaki sposób bezpiecznie korzystać z buta rozgrzewającego i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się butem rozgrzewającym.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- But rozgrzewający nie jest przeznaczony do użytku w szpitalach.
- Ten but rozgrzewający jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Nie wolno używać buta rozgrzewającego do ogrzewania zwierząt.
- Nie wolno korzystać z buta rozgrzewającego, mając na sobie obuwie.
- Nie wkłuwać igieł.
- Nie używać w stanie złożonym ani pomarszczonym.
- Nie używać w stanie mokrym.

- But rozgrzewający może być podłączony tylko do napięcia sieciowego wskazanego na etykiecie.
- Pola elektryczne i magnetyczne wytwarzane przez but rozgrzewający mogą w pewnych okolicznościach zakłócić działanie rozrusznika serca. Jednakże ich wartość jest dużo niższa od wartości granicznych: natężenie pola elektrycznego: maks. 5000 V/m, natężenie pola magnetycznego: maks. 80 A/m, indukcja magnetyczna: maks. 0,1 militesli. W związku z tym należy skonsultować się z lekarzem i producentem rozrusznika serca przed użyciem buta rozgrzewającego.
- Nie należy ciągnąć za kabel, skręcać go ani mocno zaginać.
- Kabel i włącznik butów rozgrzewających mogą powodować ryzyko zahaczenia, uduszenia, potknięcia lub kopnięcia, jeśli nie są prawidłowo rozmieszczone. Użytkownik musi zapewnić bezpieczne ułożenie kabli nadmiarowych i kabli w ogóle.
- Często sprawdzać, czy but rozgrzewający wskazuje ślady zużycia lub uszkodzenia. Po stwierdzeniu takich śladów, w razie nieprawidłowego użycia buta rozgrzewającego lub jeśli urządzenie nie nagrzewa się, przed ponownym użyciem wysłać je do serwisu producenta.
- W żadnym wypadku nie otwierać ani naprawiać butów rozgrzewających (łącznie z akcesoriami), gdyż w przeciwnym razie nie można zagwarantować jego prawidłowego działania. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- Po włączeniu buta rozgrzewającego nie mogą się na nim znajdować żadne
 - ostro zakończone przedmioty,
 - ani źródła ciepła, takie jak butelka z gorącą wodą, poduszka rozgrzewająca itp.
- Podzespoły elektroniczne przełącznika nagrzewają się podczas użytkowania buta rozgrzewającego. Dlatego nie należy przykrywać przełącznika ani kłaść go na butcie rozgrzewającym po włączeniu.
- Bezwzględnie przestrzegać wskazówek podanych w następujących punktach: „Obsługa”, „Czyszczenie i pielęgnacja” oraz „Przechowywanie”.
- W razie pytań dotyczących użytkowania naszych urządzeń należy zwrócić się do działu obsługi klienta.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



UWAGA

But rozgrzewający służy wyłącznie do rozgrzewania stóp.



WSKAZÓWKA

Niniejszy but rozgrzewający jest odpowiedni do rozmiaru buta 47 (UE) / 12,5 (UK).

4. Obsługa

4.1 Bezpieczeństwo



UWAGA

- But rozgrzewający jest wyposażony w system bezpieczeństwa. Czujniki elektryczne zapobiegają przegrzaniu buta na całej powierzchni poprzez automatyczne wyłączenie w razie usterki. Jeśli system bezpieczeństwa wyłączy but rozgrzewający, to wskaźnik poziomów temperatury (4) po włączeniu urządzenia nie będzie podświetlany.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia nie wolno dalej używać buta rozgrzewającego – należy go odesłać pod podany adres serwisu.

4.2 Uruchamianie

Włóż wtyczkę do gniazda zasilania.

4.3 Włączanie

Ustaw przełącznik suwakowy do włączania/wyłączania i regulacji temperatury na stopień 1, 2 lub 3, aby włączyć but rozgrzewający.

Po załączeniu wskaźnik poziomów temperatury (4) będzie podświetlany.

4.4 Ustawianie temperatury

Poziom 0: WYŁ

Poziom 1: minimalne ogrzewanie

Poziom 2: średnie ogrzewanie

Poziom 3: maksymalne ogrzewanie



WSKAZÓWKA

But można najszybciej rozgrzać, ustawiając najwyższy poziom temperatury ogrzewania.



WSKAZÓWKA

Niniejszy but rozgrzewający posiada funkcję szybkiego nagrzewania, po włączeniu której nagrzewa się w ciągu 10 minut.



OSTRZEŻENIE

Jeśli but rozgrzewający będzie używany przez wiele godzin, zalecamy ustawienie najniższego poziomu temperatury na przełączniku, aby uniknąć przegrzania stóp i ewentualnych oparzeń skóry.

4.5 Automatyczne wyłączenie

Ten model buta rozgrzewającego został wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia. Służy ona do wyłączenia ogrzewania po upływie ok. 90 minut od momentu uruchomienia. Wskaźnik poziomu temperatury zacznie wówczas migać. Aby ponownie uruchomić but rozgrzewający, należy ustawić przełącznik suwakowy do włączania/wyłączenia i regulacji temperatury (5) na stopień „0” (WYŁ.). Po mniej więcej 5 sekundach można ponownie włączyć urządzenie.



4.6 Wyłączenie

Ustaw przełącznik suwakowy do włączania/wyłączenia i regulacji temperatury na stopień „0” (WYŁ.), aby wyłączyć but rozgrzewający. Podświetlenie poziomów temperatury zgaśnie.

WSKAZÓWKA

Jeśli nie planujesz używać buta, ustaw przełącznik suwakowy do włączania/wyłączenia i regulacji temperatury na stopień „0” (WYŁ.) i wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazdka.

5. Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE

Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.



UWAGA

Przełącznik nie powinien mieć jakiegokolwiek kontaktu z wodą ani innymi cieczami. W przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie przełącznika.

- Do czyszczenia przełącznika należy używać suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki. Nie należy stosować środków chemicznych ani szorujących.
- Niewielkie plamy na butcie rozgrzewającym można usuwać za pomocą wilgotnej szmatki lub niewielkiej ilości delikatnego środka myjącego.



UWAGA

Buta rozgrzewającego nie wolno prać, czyścić chemicznie, wyżyłkować, suszyć maszynowo, maglować ani prasować. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia buta rozgrzewającego.

- Wyjmowaną wyściółkę można prać ręcznie. Do prania należy użyć delikatnego środka piorącego w ilości przewidzianej przez producenta.



OSTRZEŻENIE

Buta rozgrzewającego można używać ponownie dopiero wtedy, gdy but rozgrzewający i wyściółka całkowicie wyschną. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

6. Przechowywanie

Jeśli but rozgrzewający nie jest używany przez dłuższy czas, zalecamy przechować go w oryginalnym opakowaniu.



UWAGA

- Należy najpierw poczekać, aż but rozgrzewający ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia buta rozgrzewającego.
- Podczas przechowywania buta rozgrzewającego nie należy umieszczać na nim przedmiotów, ponieważ mogłoby to spowodować jego zagięcie.

7. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Poziomy temperatury nie są podświetlane, gdy: - zasilacz jest połączony z prawidłowo działającym gniazdem zasilania; - przełącznik suwakowy znajduje się w położeniu 1, 2 lub 3.	System bezpieczeństwa nieodwracalnie wyłączył but rozgrzewający.	Należy odesłać but rozgrzewający do serwisu.

9. Dane techniczne

Patrz etykieta z danymi znamionowymi na bucie rozgrzewającym.

10. Gwarancja / serwis

Firma Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, D-89524 Uttenweiler (zwana dalej „HaDi”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym.

Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma HaDi gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 2 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma HaDi bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerem: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane.

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie HaDi lub autoryzowanemu partnerowi firmy HaDi.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczeltek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/ lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę HaDi;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.








Inhoud

1. Leveringsomvang	48	4.4 Temperatuur instellen	51
1.1 Beschrijving van het apparaat	49	4.5 Automatische uitschakelfunctie.....	52
2. Belangrijke aanwijzingen		4.6 Uitschakelen.....	52
Voor later gebruik bewaren.....	49	5. Reiniging en onderhoud	52
3. Voorgeschreven gebruik.....	51	6. Bewaren	53
4. Bediening	51	7. Verwijdering.....	53
4.1 Veiligheid	51	8. Wat te doen bij problemen?	53
4.2 Ingebruikname.....	51	9. Technische gegevens	53
4.3 Inschakelen	51	10. Garantie/service	53

Verklaring van tekens

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	Aanwijzingen lezen!		Niet wassen
	Geen naalden insteken!		Niet bleken
			Niet drogen in een wasdroger
	Niet gevouwen of in elkaar geschoven gebruiken!		Niet strijken
	Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.		Niet chemisch reinigen
	Verpakking overeenkomstig de milieueisen verwijderen		Fabrikant
	Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.		De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).

	<p>Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet derhalve aan veiligheidsklasse 2.</p>		<p>Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>
	<p>Het keurmerk KEMA-KEUR documenteert de veiligheid en de conformiteit met de normen van een elektrotechnisch product.</p>		
	<p>De bij dit apparaat gebruikte stoffen zijn in overeenstemming met de hoge sociaalecologische eisen van de Ecotexstandaard 100, zoals aangetoond door onderzoeksinstituut Hohenstein.</p>		
	<p>WAARSCHUWING; Waarschuwing voor mogelijk lichamelijk gevaar of gevaar voor de gezondheid.</p>		
	<p>LET OP; Veiligheidskennisgeving: mogelijke schade aan apparaat/accessoire.</p>		
	<p>AANWIJZING; Verwijzing naar belangrijke informatie.</p>		

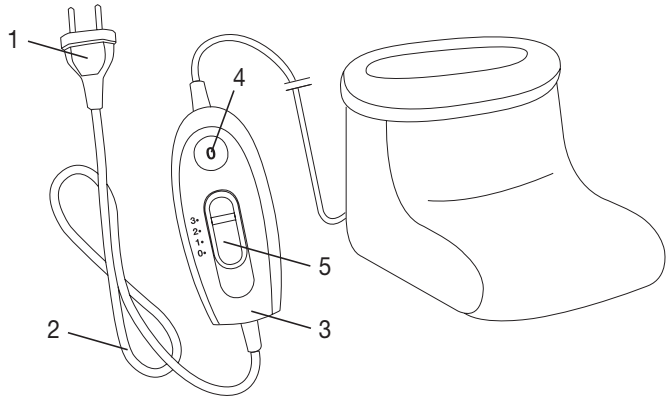
1. Leveringsomvang

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 Voetenwarmer
- 1 Teddyvoering
- 1 Schakelaar
- 1 Gebruiksaanwijzing

1.1 Beschrijving van het apparaat

1. Netstekker
2. Netsnoer
3. Schakelaar
4. Verlichte weergave van de temperatuurniveaus
5. Schuifknop voor AAN/UIT en temperatuurniveaus



2. Belangrijke aanwijzingen Voor later gebruik bewaren



WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade (elektrische schokken, brandwonden, brand). De volgende veiligheidsrichtlijnen en risicoaanduidingen dienen niet alleen ter bescherming van jouw gezondheid of de gezondheid van anderen, maar ook ter bescherming van het product. Neem daarom de genoemde veiligheidsrichtlijnen in acht en geef deze gebruiksaanwijzing mee als je het artikel aan een ander geeft.
- Deze voetenwarmer mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte of die bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (zoals diabetici, personen met huidveranderingen door ziekte of littekens op de te behandelen plek en personen die pijnstillers hebben ingenomen of alcohol hebben genuttigd).
- Deze voetenwarmer mag niet worden gebruikt bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar), omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren.
- Kinderen die ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar zijn, mogen deze voetenwarmer onder toezicht gebruiken. De schakelaar moet daarbij altijd op de laagste temperatuurwaarde zijn ingesteld.
- Deze voetenwarmer kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij de voetenwarmer onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de voetenwarmer spelen.

- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Deze voetenwarmer is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.
- Deze voetenwarmer is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Deze voetenwarmer mag niet worden gebruikt voor het verwarmen van dieren.
- Deze voetenwarmer mag niet met schoenen worden gebruikt.
- Steek geen naalden in het apparaat!
- Gebruik het apparaat niet als het gevouwen of gekreukt is.
- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Deze voetenwarmer mag alleen worden aangesloten op de netspanning die op het etiket wordt vermeld.
- De door deze voetenwarmer uitgezonden elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van uw pacemaker beïnvloeden. De stralingswaarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla.
Neem daarom vóór gebruik van deze voetenwarmer contact op met uw arts of met de fabrikant van uw pacemaker.
- Trek niet aan de snoeren, verdraai ze niet en vouw ze evenmin onder scherpe hoeken.
- Als het snoer en de schakelaar van de voetenwarmer verkeerd worden gelegd, kun je erin blijven hangen, erin verstrengeld raken, erover struikelen of erop gaan staan. De gebruiker moet ervoor zorgen dat te lange snoeren en snoeren in het algemeen veilig worden gelegd.
- Deze voetenwarmer dient regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er tekenen van slijtage of beschadiging aanwezig zijn, als de voetenwarmer niet is gebruikt zoals bedoeld of als de voetenwarmer niet meer opwarmt, moet deze voor gebruik worden gecontroleerd door de fabrikant.
- Je mag de voetenwarmer (incl. toebehoren) in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer je dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer je deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.

- Als deze voetenwarmer is ingeschakeld, mag er
 - geen scherp voorwerp op worden gelegd,
 - geen warmtebron zoals een kruik of warmtekussen enz. op worden gelegd.
- De elektronische onderdelen in de schakelaar worden warm bij het gebruik van de voetenwarmer. De schakelaar mag beslist niet worden afgedekt of op de voetenwarmer liggen als de voetenwarmer is ingeschakeld.
- Neem te allen tijde de aanwijzingen uit de volgende hoofdstukken in acht: Bediening, Reiniging en onderhoud, Opbergen.
- Mocht u nog vragen hebben over het gebruik van onze apparaten, dan kunt u zich wenden tot onze klantenservice.

3. Voorgeschreven gebruik



LET OP

Deze voetenwarmer is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van menselijke voeten.



AANWIJZING

Deze voetenwarmer is geschikt voor voeten met max. schoenmaat 47 (EU)/12,5 (UK) .

4. Bediening

4.1 Veiligheid



LET OP

- De voetenwarmer is voorzien van een VEILIGHEIDSSYSTEEM. Deze sensortechnologie voorkomt oververhitting van de voetenwarmer op het totale oppervlak door automatisch uitschakelen bij storingen. Als het VEILIGHEIDSSYSTEEM de voetenwarmer heeft uitgeschakeld, worden de temperatuurniveaus (4) bij ingeschakelde toestand niet meer verlicht.
- Let erop dat de voetenwarmer na een storing om veiligheidsredenen niet meer kan worden gebruikt en moet worden opgestuurd naar het opgegeven serviceadres.

4.2 Ingebruikname

Steek de stekker in het stopcontact.

4.3 Inschakelen

Zet de schuifknop voor AAN/UIT en de temperatuurniveaus op stand 1, 2 of 3 om de voetenwarmer in te schakelen.

Bij ingeschakelde toestand zijn de temperatuurniveaus (4) verlicht.

4.4 Temperatuur instellen

Niveau 0: UIT

Niveau 1: minimale verwarming

Niveau 2: gemiddelde verwarming

Niveau 3: maximale verwarming



AANWIJZING

De voetenwarmer warmt het snelst op wanneer u eerst het hoogste temperatuurniveau inschakelt.

AANWIJZING

Deze voetenwarmer is voorzien van snelverwarming die voor een snelle verwarming binnen de eerste 10 minuten zorgt.

WAARSCHUWING

Als de voetenwarmer meerdere uren wordt gebruikt, raden wij aan het laagste temperatuurniveau op de schakelaar in te stellen om oververhitting van de voeten van de gebruiker en mogelijke brandwonden als gevolg daarvan te voorkomen.

4.5 Automatische uitschakelfunctie

Deze voetenwarmer is voorzien van een automatische uitschakelfunctie. Hierdoor wordt de warmtetoevoer ca. 90 minuten na de ingebruikname van de voetenwarmer gestopt. Ter indicatie begint dan het display met de temperatuurweergave te knipperen. Om de voetenwarmer weer in gebruik te kunnen nemen, moet eerst de schuifknop voor AAN/UIT en de temperatuurniveaus (5) op stand "0" (UIT) worden gezet. Na ongeveer 5 seconden kunt u het apparaat opnieuw inschakelen.



4.6 Uitschakelen

Zet de schuifknop voor AAN/UIT en de temperatuurniveaus op stand "0" (UIT) om de voetenwarmer uit te schakelen. De temperatuurniveaus zijn dan niet meer verlicht.

AANWIJZING

Zet de schuifknop voor AAN/UIT en de temperatuurniveaus op stand "0" (UIT) en trek de stekker uit het stopcontact als u de voetenwarmer niet gebruikt.

5. Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING

Trek voordat u het apparaat reinigt de stekker uit het stopcontact. U loopt anders het risico van een elektrische schok.

LET OP

De schakelaar mag nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Hij kan daardoor beschadigd raken.

- Gebruik voor het reinigen van de schakelaar een droge, pluisvrije doek. Gebruik geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Kleine vlekken op de voetenwarmer kunnen met een vochtige doek en eventueel met wat vloeibaar fijnwasmiddel worden verwijderd.

LET OP

De voetenwarmer mag niet chemisch worden gereinigd en niet worden gewassen, uitgewrongen, gemengd, gestreken of machinaal worden gedroogd. Anders kan de voetenwarmer beschadigd raken.

- De uitneembare teddyvoering kan met de hand worden gewassen. Gebruik een fijnwasmiddel en doseer dit volgens de aanwijzingen van de fabrikant.



WAARSCHUWING

Gebruik de voetenwarmer pas weer als de voetenwarmer en de teddyvoering volledig droog zijn. U loopt dan het risico van een elektrische schok.

6. Bewaren

Als u de voetenwarmer langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u deze in de originele verpakking op te bergen.



LET OP

- Laat de voetenwarmer eerst afkoelen. Anders kan de voetenwarmer beschadigd raken.
- Leg tijdens het opbergen geen voorwerpen op de voetenwarmer om te voorkomen dat er scherpe vouwen in ontstaan.

7. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



8. Wat te doen bij problemen?

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De temperatuurniveaus zijn niet verlicht als: - de stekker met een werkend stopcontact is verbonden - de schuifknop op stand 1, 2 of 3 staat	Het veiligheidssysteem heeft de voetenwarmer onomkeerbaar uitgeschakeld.	Stuur de voetenwarmer op voor reparatie.

9. Technische gegevens

Zie het etiket met het typeplaatje op de voetenwarmer.

10. Garantie / service

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, D-89524 Uttenweiler (hierna "HaDi" genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

De hierna genoemde garantievoorwaarden laten de wettelijke garantieverplichtingen van de verkoper uit de koopovereenkomst met de koper onverlet.

De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

HaDi garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 2 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt.

Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal HaDi overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, neemt hij eerst contact op met de lokale verkoper: zie de meegeleverde lijst “Service International” met serviceadressen.

De koper krijgt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar hij het product naartoe moet sturen of welke documenten nodig zijn.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan HaDi of een geautoriseerde partner van HaDi kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door HaDi geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.

